

本會で鐵鋼に關する術語を選定して其統一を圖る資と致したいと思ひます。何卒解り易く、一般に行はれ易い適當な術語を本紙に御記入の上本會へ御送附下さい、猶御參考迄に諸官省の慣用語を掲載して置きます。(御回答期限明年一月末日)

製鐵業用語術語 (第十九回)

御勤務所		御氏名		御勤務所		御氏名		御勤務所		御氏名					
英	語	御	見	陸	軍	海	軍	八	幡	製	鐵	所	遞	信	省
Lignite.				亞	炭	褐	炭	—	—	—	—	—	—	—	—
Retort.				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Retort carbon.				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ignition temperature.				着	火	着	燃	燃	燃	燃	燃	燃	燃	燃	燃
Ignition point.				火	溫	語	度	燒	燒	燒	燒	燒	燒	燒	燒
				點	度	讀	點	溫	溫	溫	溫	溫	溫	溫	溫
				着	點	み	點	點	點	點	點	點	點	點	點
Illuminating power.				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Flotation (process).				浮	游	—	—	光	游	選	別	法	同	—	—
Hygroscopic water.				—	—	—	—	浮	游	選	別	法	同	—	—
Pulverizer.				—	—	—	—	溫	—	—	—	—	—	—	—
Pulverized coal.				微	粉	—	—	石	炭	微	粉	機	粉	碎	粉
				炭	炭	讀	機	炭	機	炭	機	炭	機	炭	機
Tar extractor.				—	—	—	—	炭	機	炭	機	炭	機	炭	機
Volatile matter.				揮	發	—	—	炭	機	炭	機	炭	機	炭	機
Non-Volatile matter.				—	—	—	—	炭	機	炭	機	炭	機	炭	機
Fixed carbon.				固	定	—	—	炭	機	炭	機	炭	機	炭	機
Out put.				—	—	—	—	炭	機	炭	機	炭	機	炭	機
Input.				—	—	—	—	炭	機	炭	機	炭	機	炭	機